

PARA EL PROFESORADO

REFRANES, LEYENDAS Y MUCHAS HISTORIAS

Justificación

Los refranes son dichos populares que enseñan, explican o aconsejan algo sobre un determinado tema. Son muy útiles en educación ya que a través de una simple frase podemos enseñar cómo actuar en determinados momentos de la vida.

Los refranes forman una parte importante en la tradición oral hispana, transmitidos de generación en generación son parte del acervo cultural de la gente. No surgen de la inventiva de una única persona, sino que se construyen y se instalan de manera colectiva. De hecho, los refranes son anónimos (no se conoce su autor). A todo eso hay que añadir otra característica importante sobre los refranes y es que, salvo contadas excepciones, la mayoría de ellos se han transmitido a través de lo que es el lenguaje oral. Y es que todos los hemos conocido, asimilado y utilizado a partir de que los hemos oído a nuestros padres y abuelos.

Por todo ello consideramos enriquecedor proponer actividades relacionadas con los refranes.

Objetivos

- Mejorar la comprensión lectora.
- Reforzar vocabulario, ortografía, caligrafía, comprensión y expresión oral y escrita.
- Aumentar la capacidad para asimilar conocimientos.
- Vaticinar refranes a partir de imágenes.
- Fomentar la discusión oral y la creatividad artística.

Contenidos

- Saber qué son los refranes y para que se utilizan.
- Los refranes como manifestación de valores y visión del mundo del pueblo español a través de los siglos.
- Utilización de refranes desde el siglo de oro español en autores como Miguel de Cervantes en *El Quijote*, hasta llegar a configurar un refranero de unos 21.000 refranes castellanos.

Descripción de la actividad

Reflejar con 4 dibujos el mensaje de un refrán elegido por consenso, por los cuatro componentes del grupo de trabajo para que el resto de compañeros adivinen de qué refrán se trata. El grupo debe saber explicar el mensaje que proporciona el refrán.

Orientaciones para su aplicación

Se les pide a los alumnos que traigan una paleta de madera cada uno, no es un material caro y en los bazares orientales se encuentran a buen precio.

Los alumnos por grupos dibujan y pintan el refrán que quieren representar. Una vez que todos los grupos lo han hecho se colocan sobre un mural, sobre la pared, en la corchera... y todos los grupos intentan adivinar el refrán del resto de compañeros.

Una vez comprobado que han adivinado los refranes los compañeros, cada grupo explicará el significado del refrán que han elaborado.

Puede hacerse también con post.its. Una vez hechos los dibujos colocan los post.its en DIN A5 y los colocan en la pared para que los demás lo adivinen.

Utilizar este material permite reutilizar las paletas para realizar otra actividad. Los profesores las numeran y se hace un registro de la numeración y las guardan en una caja en el rincón de Enriquecimiento. La semana que trabajan la redacción, el cuento, la leyenda incluso la descripción, pueden indicar a los alumnos que cojan dos, tres o cuatro paletas, los profesores les dicen los números y que escriban un cuento, una historia con esos personajes. Sirva de ejemplo este cuento elaborado por una alumna de 4º de Educación Primaria.



Mucho más que nada

Hace tiempo ya, en el siglo pasado, un lunes cualquiera Susana se dirige al colegio de la mano de su abuela. Cuando entran en clase y después de saludar a la profesora y a los compañeros, ocupan sus puestos y se disponen a comenzar la jornada de estudio.

Comienzan la mañana realizando sumas con los números de madera que la profesora tenía en una caja.

Todos los números estaban en manos de los alumnos excepto los números cero. La profesora preguntó por qué nadie había cogido el cero y los niños contestaron al unísono ii porque el cero no vale nada, es una caca de número!!

A Susana le dio mucha pena ver los ceros en la caja, le pareció que la miraban con tristeza y ni corta ni perezosa cogió un cero. Lo miró, lo estudió, le dio la vuelta y abriendo mucho los ojos se lo introdujo en el dedo pulgar y lo mantuvo levantado.

Su compañero Álvaro le preguntó ¿Qué haces con esa caca de número que no vale nada en el dedo?

Susana respondió: eso lo dirás tú. Este cero representa el donuts que me ha comprado mí abuela y que me voy a comer en el recreo.

Recomendación: No desprecies las cosas porque tú le des poco valor, es posible que para otra persona valga mucho.

(Natalia, 9 años)

Materiales y recursos

- . Una paleta de madera cada alumno.
- . Estuche escolar habitual del alumno.
- . Rotuladores y/ lápices de colores.
- . Un refrán para proponer al grupo de trabajo.



Temporalización

Para desarrollar esta actividad serán necesarias dos sesiones de clase habituales. En la 1ª sesión consensuarán qué refrán van a trabajar y dibujarán las cuatro imágenes alusivas al refrán escogido. En la 2ª sesión se colgarán todas las paletas por refranes para que los alumnos descifren todos los dibujos expuestos.

Agrupamiento

Esta actividad es ideal para ser realizada en grupos de cuatro componentes.

Referencias imágenes

	https://es.123rf.com/photo_12639629_utensilios-de-cocina-de-madera-v-espátulas-v-cucharas.html		https://www.google.es/search?q=imagen+de+pulgar+arriba
	https://www.google.es/search?q=imagenes+animadas+de+cabeza+de+caballo		https://www.google.es/search?q=imagen+animada+del+numero+cero
	https://www.google.es/search?q=imagenes+animadas+de+cajas+de+regalo		https://www.google.es/search?q=silueta+animada+de+ni%C3%B1a&source
	https://www.google.es/search?q=imagenes+de+ver,+oir+y+callar		https://www.google.es/search?q=imagen+animada+de+caca
	https://www.google.es/search?q=imagenes+de+sonrisas+de+mujer		

Autoevaluación para el alumnado

Valora cada uno de estos ítems sobre la actividad (1 nada, 2 bastante, 3 mucho y 4 completamente)

Indicadores	1	2	3	4
Me ha resultado interesante conocer y compartir refranes con mis compañeros.				
Hemos acertado los refranes del resto de grupos.				
Nos hemos puesto de acuerdo en el refrán que queríamos representar con buena disposición.				
Hemos escogido el refrán por su facilidad para representarlo con dibujos.				
Hemos entendido el mensaje de todos los refranes.				
Me ha gustado realizar la actividad.				

Indicadores de evaluación para el profesorado

Se deben observar los siguientes indicadores

TRABAJO EN EQUIPO	Actitudes generales del grupo: respeto, tolerancia, cooperación
	Motivación del grupo hacia la actividad
	Todos los componentes del grupo han participado
	Han repartido funciones y tareas entre los integrantes
	Han respetado las reglas establecidas
INDIVIDUAL	Muestra interés por la actividad
	Participa activamente
	Muestra estrategias para buscar información
	Es capaz de identificar la información relevante de la accesoria
	El trabajo realizado responde a todos los ítems planteados en la actividad
	Muestra iniciativa y toma decisiones
	Añade información relevante y no solicitada
	Reconoce el error como fuente de aprendizaje
	Ante el error persiste en la actividad, no se bloquea
	Analiza sus errores para corregirlos
	Acepta, respeta y valora los comentarios de los compañeros
	Muestra estrategias y habilidades en la utilización de diferentes medios para búsqueda de información
	Conoce y aplica la información obtenida
	Es capaz de realizar autoevaluación objetiva de su trabajo
	Respeto las reglas establecidas
	Respeto a todos los integrantes del grupo
	Acepta el resultado alcanzado
Muestra persistencia en la tarea	